

KIDS NEST SWING

GO! :: ELEMENTS



DEUTSCH - Sicherheitshinweise und Montageanleitung für die Nestschaukel

WICHTIG: LESEN UND FOLGEN SIE ALLEN SICHERHEITSINFORMATIONEN UND ANWEISUNGEN UND HEBEN SIE DIE ANLEITUNG ALS ZUKÜNFTIGE REFERENZ AUF.
WARNUNG! ERSTICKUNGSGEFAHR - KLEINE TEILE, NICHT FÜR KINDER UNTER 3 JAHREN.
WARNUNG! DAS MAXIMALE GEWICHT DARF 150 KG NICHT ÜBERSCHREITEN.
WARNUNG! NICHT OHNE AUFSICHT VON ERWACHSENEN VERWENDEN!
WARNUNG! ZUSAMMENBAU DURCH ERWACHSENE ERFORDERLICH!

WICHTIGE INFORMATIONEN

- Empfohlen für Kinder ab 3 Jahren
- Lesen Sie alle Anweisungen, bevor Sie dieses Produkt verwenden und setzen Sie stets gute Sicherheitspraktiken um
- VORSICHT: Nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwenden – Lassen Sie das Kind während der Benutzung nicht unbeaufsichtigt

Dieses Produkt ist ausschließlich für den Familien- und Hausgebrauch bestimmt und nicht für kommerzielle Spielplätze oder Kindertagesstätten. Zwei Erwachsene sind für den Zusammenbau erforderlich. Maximale Tragfähigkeit: 150 kg. Material zum Aufhängen ist nicht enthalten. Idealerweise wird die Schaukel über Gras, Sand, Holzspäne oder anderen weichen Oberflächen angebracht. Unter keinen Umständen sollte die Schaukel über Beton, Asphalt oder anderen harten Oberflächen hängen. Der Abstand zum Boden sollte 40 cm nicht überschreiten; die maximale Fallhöhe sollte nicht mehr als 46 cm betragen. Zwei S-Haken sind am Seil angebracht, um die Seillänge anzupassen. Bitte überprüfen Sie regelmäßig die Seile auf Abnutzung. Seile werden im Laufe der Zeit abnutzen. Wenn die Farbe des Seils blass geworden ist, leicht ausfranst oder beim Reiben zwischen den Fingern ein pudriges Material abgibt, empfehlen wir, das Seil zu ersetzen. Die Schaukel sollte so aufgehängt werden, dass auf jeder Seite ein Abstand von mindestens 2 m frei ist. Sie kann an einem A-Rahmen, einem Schaukelsystem oder an einem Baumast mit einem Durchmesser von mindestens 25 cm aufgehängt werden.

Sicherheit der Schaukel gewährleisten

Der Sicherheitsabstand sollte 4 m um die Schaukel betragen. Ein Sturz auf eine harte Oberfläche kann zu schweren Verletzungen des Benutzers führen. Verwenden Sie die Schaukel nicht, bis sie ordnungsgemäß installiert ist. Diese Schaukel darf nicht anders verwendet werden als vorgesehen. Aufsicht durch Erwachsene ist erforderlich. Erwachsene sollten überprüfen, ob die Aufhänge-Seile gesichert sind und sich nicht um die Schaukel wickeln können.

Es ist wichtig, dass Erwachsene Kinder anweisen, Folgendes zu beachten:

- Sich angemessen zu kleiden, während sie die Schaukel benutzen. Lockere Kleidung wie Schals oder Ponchos kann potentiell gefährlich sein und sollte vermieden werden.
- Sich in der Mitte der Schaukel hinsetzen und das volle Gewicht auf die Sitzfläche zu bringen, wenn sie alleine schwingen.
- Eine leere Schaukel nicht zu schwingen.
- Den Abstand vor, neben und hinter der Schaukel zu beachten
- Nur auf die Schaukel zu steigen, wenn sich diese nicht bewegt.
- Nicht auf die Schaukel zu klettern, wenn diese nass ist
- Keine Seile zu verdrehen oder um die obere Stütze zu legen, da dies die Festigkeit des Seils verringern kann.
- Keine zusätzlichen Gegenstände an die Schaukel zu hängen, die eine Strangulationsgefahr darstellen könnten.
- Keinen Fahrrad- oder Sporthelm während des Schwingens zu tragen.

WARTUNGSCHECK DER SCHAUKELEL ZU BEGINN UND WÄHREND JEDER SPIELSAISON (von Erwachsenen durchzuführen)

Schrauben und Befestigungen: Überprüfen und festziehen aller Schrauben, um die Stabilität der Schaukel zu gewährleisten.
Schutzabdeckungen: Alle Schutzabdeckungen an Rohren, Kanten und Ecken überprüfen und ersetzen, wenn sie lose, rissig oder fehlend sind, um Verletzungen zu vermeiden.
Bewegliche Teile: Alle beweglichen Teile, einschließlich Schaukelsitz und Seile sind auf Abnutzung, Rost oder andere Schäden zu überprüfen und bei Bedarf zu ersetzen.
Metallteile: Metallteile auf Rost überprüfen; falls Rost vorhanden ist, mit einer bleifreien Farbe, die den europäischen Normen (z. B. EN 71-3 für Spielzeug) entspricht, neu streichen.
Schmierung: Wenn die Schaukel von einem Schaukelgerüst hängt, sind alle metallischen beweglichen Teile, die durch eine Metallverbindung angebracht sind, zu schmieren.

WARTUNGSCHECK DER SCHAUKELEL 2 X PRO MONAT WÄHREND DER SPIELSAISON (von Erwachsenen durchzuführen)

Schrauben und Befestigungen: Alle Schrauben erneut überprüfen und bei Bedarf nachziehen.
Schutzabdeckungen: Schutzabdeckungen an Rohren, Kanten und Ecken überprüfen und ersetzen, wenn sie lose, rissig oder fehlend sind.
Bewegliche Teile: Alle beweglichen Teile, einschließlich Seile, auf Abnutzung oder Schäden überprüfen und bei Bedarf ersetzen.

Untergrund der Schaukel: Die Füllung des Untergrundes der Schaukel ist regelmäßig zu überprüfen. Wenn die Schaukel von einem Baumast hängt, sollten Sie die Füllung des Untergrundes (z. B. Mulch oder Sand) rechnen und die Tiefe auf mindestens 25 cm überprüfen; bei Bedarf ersetzen, um Verdichtung zu vermeiden.

Diese regelmäßigen Kontrollen und Wartungsmaßnahmen tragen dazu bei, die Sicherheit und Funktionsfähigkeit der Schaukeln während der Spielsaison zu gewährleisten.

Ende der Spielsaison oder wenn die Temperatur unter 4°C fällt: Die Schaukel von ihrem Standort im Freien entfernen. Die Schaukel in einer trockenen Umgebung lagern.

Entsorgung der Schaukel

Bei der Entsorgung von Schaukeln und Spielgeräten sind die geltenden europäischen Richtlinien und nationalen Vorschriften zu beachten. Die Geräte sind vor der Entsorgung in ihre Einzelteile zu zerlegen, Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff sind getrennt zu sammeln und an zertifizierte Recyclingunternehmen zu übergeben



ENGLISH - Kids Nest Swing Safety and Assembly Instructions

IMPORTANT: READ AND FOLLOW ALL SAFETY INFORMATION AND INSTRUCTIONS AND KEEP THIS MANUAL FOR FUTURE REFERENCE.

WARNING! CHOKING HAZARD -

SMALL PARTS, NOT FOR CHILDREN UNDER 3 YEARS.

WARNING! MAXIMUM WEIGHT MUST NOT EXCEED 150 KG.

WARNING! USE ONLY UNDER ADULT SUPERVISION!

WARNING! ASSEMBLY BY ADULTS REQUIRED!

IMPORTANT INFORMATION

- Recommended for children aged 3 years and older.
- Read all instructions before using this product and always implement good safety practices.

CAUTION: Use only under adult supervision - Do not leave the child unattended during use. This product is intended for family and home use only and is not for commercial playgrounds or daycare centers. Two adults are required for assembly. Maximum weight capacity: 150 kg. Hanging material is not included. Ideally, the swing should be installed over grass, sand, wood chips, or other soft surfaces. Under no circumstances should the swing hang over concrete, asphalt, or other hard surfaces. The distance to the ground should not exceed 40 cm; the maximum fall height should not be more than 46 cm. Two S-hooks are attached to the rope to adjust rope length. Please regularly check the ropes for wear. Ropes will wear out over time. If the color of the rope has faded, shows slight fraying, or leaves a powdery residue when rubbed between fingers, we recommend replacing the rope. The swing should be hung with a minimum clearance of 2 m on each side. It can be mounted on an A-frame, a swing set, or a tree branch with a diameter of at least 25 cm.

Ensure Swing Safety

The safety zone should be 4 m around the swing. A fall onto a hard surface can cause serious injuries to the user. Do not use the swing until it is properly installed. This swing should not be used for any purpose other than intended. Adult supervision is required. Adults should check that the hanging ropes are secured and cannot wrap around the swing.

It is important for adults to instruct children to:

- Dress appropriately while using the swing. Loose clothing like scarves and ponchos can be potentially dangerous and should be avoided.
- Sit in the center of the swing and distribute their weight fully on the seat when swinging alone.
- Not swing an empty swing.
- Be aware of the space in front of, beside, and behind the swing.
- Only get on the swing when it is stationary.
- Not climb onto the swing when it is wet.
- Not twist the ropes or wrap them around the upper support, as this may reduce the strength of the rope.
- Not hang additional items on the swing that could pose a strangulation hazard.
- Not wear a bicycle or sports helmet while swinging.

MAINTENANCE CHECK OF THE SWING AT THE BEGINNING AND DURING EACH PLAYING SEASON (to be conducted by adults)

Screws and Fasteners: Check and tighten all screws to ensure the stability of the swing.

Protective Covers: Inspect all protective covers on pipes, edges, and corners and replace them if they are loose, cracked, or missing to prevent injuries.

Moving Parts: Check all moving parts, including the swing seat and ropes, for wear, rust, or other damage and replace if necessary.

Metal Parts: Inspect metal parts for rust; if rust is present, repaint with a lead-free paint that complies with European standards (e.g., EN 71-3 for toys).

Lubrication: If the swing hangs from a swing frame, lubricate all moving metal parts attached by a metal connection.

MAINTENANCE CHECK OF THE SWING 2X PER MONTH DURING THE PLAYING SEASON (to be conducted by adults)

Screws and Fasteners: Recheck all screws and tighten if necessary.

Protective Covers: Inspect protective covers on pipes, edges, and corners and replace them if they are loose, cracked, or missing.

Moving Parts: Check all moving parts, including ropes, for wear or damage and replace if necessary.

Ground Material: Regularly check the fill of the swing's ground. If the swing hangs from a tree branch, rake the ground fill (e.g., mulch or sand) and check the depth to ensure it is at least 25 cm; replace if necessary to avoid compaction.

These regular checks and maintenance measures help ensure the safety and functionality of the swings during the playing season.

End of the Playing Season or When Temperatures Fall Below 4°C:

Remove the swing from its outdoor location.

Store the swing in a dry environment.

Disposal of the Swing

When disposing of swings and play equipment, the applicable European guidelines and national regulations must be observed. The devices should be disassembled before disposal, and materials such as wood, metal, and plastic should be collected separately and handed over to certified recycling companies.

FRANÇAIS - Instructions de sécurité et de montage pour la balançoire en nid

IMPORTANT: LIRE ET SUIVRE TOUTES LES INFORMATIONS DE SÉCURITÉ ET INSTRUCTIONS ET CONSERVER CE MANUEL COMME RÉFÉRENCE FUTURE.

AVERTISSEMENT! DANGER D'ÉTOUFFEMENT - PETITES PIÈCES, NE PAS POUR LES ENFANTS DE MOINS DE 3 ANS.

AVERTISSEMENT! LE POIDS MAXIMAL NE DOIT PAS DÉPASSER 150 KG.

AVERTISSEMENT! NE PAS UTILISER SANS SURVEILLANCE D'ADULTES !

AVERTISSEMENT! ASSEMBLAGE REQUIS PAR DES ADULTES !

INFORMATIONS IMPORTANTES

- Recommandé pour les enfants à partir de 3 ans.
- Lisez toutes les instructions avant d'utiliser ce produit et appliquez toujours de bonnes pratiques de sécurité.

PRUDENCE: Ce produit est destiné à un usage familial et domestique uniquement et non pour des aires de jeux commerciales ou des crèches. Deux adultes sont nécessaires pour l'assemblage. Capacité maximale : 150 kg. Matériel de suspension non inclus. Idéalement, la balançoire doit être installée sur de l'herbe, du sable, des copeaux de bois ou d'autres surfaces souples. En aucun cas, la balançoire ne doit être suspendue au-dessus de béton, d'asphalte ou d'autres surfaces dures. La distance au sol ne doit pas dépasser 40 cm ; la hauteur de chute maximale ne doit pas dépasser 46 cm. Deux crochets en S sont fixés au cordon pour ajuster la longueur du cordon. Veuillez vérifier régulièrement les cordons pour détecter l'usure. Les cordons s'usent avec le temps. Si la couleur du cordon s'estompe, s'effiloche légèrement ou laisse un matériau poudreux lors du frottement entre les doigts, nous vous recommandons de le remplacer. La balançoire doit être suspendue de manière à avoir un espace libre d'au moins 2 m de chaque côté. Elle peut être suspendue à un cadre en A, à un système de balançoire ou à une branche d'arbre d'un diamètre d'au moins 25 cm.

Assurer la sécurité de la balançoire

La distance de sécurité autour de la balançoire doit être de 4 m. Une chute sur une surface dure peut entraîner des blessures graves pour l'utilisateur. N'utilisez pas la balançoire tant qu'elle n'est pas correctement installée. Cette balançoire ne doit pas être utilisée de manière différente de celle prévue. La surveillance par des adultes est requise. Les adultes doivent vérifier que les cordons de suspension sont sécurisés et ne peuvent pas s'enrouler autour de

la balançoire.

Il est important que les adultes informent les enfants de respecter les consignes suivantes:

- S'habiller de manière appropriée lors de l'utilisation de la balançoire. Les vêtements amples comme les écharpes ou les ponchos peuvent être potentiellement dangereux et doivent être évités.
- S'asseoir au centre de la balançoire et répartir son poids uniformément sur le siège lorsqu'ils se balancent seuls.
- Ne pas se balancer sur une balançoire vide.
- Faire attention à l'espace devant, à côté et derrière la balançoire.
- Ne monter sur la balançoire que lorsqu'elle est immobile.
- Ne pas grimper sur la balançoire lorsqu'elle est mouillée.
- Ne pas tordre les cordons ou les enrouler autour du support supérieur, car cela peut réduire la résistance du cordon.
- Ne pas accrocher d'objets supplémentaires à la balançoire qui pourraient présenter un risque d'étranglement.
- Ne pas porter de casque de vélo ou de sport pendant le balancement.

VÉRIFICATION DE MAINTENANCE DE LA BALANÇOIRE AU DÉBUT ET PENDANT CHAQUE SAISON DE JEU (à effectuer par des adultes)

Vis et fixations: Vérifiez et serrez toutes les vis pour assurer la stabilité de la balançoire.

Couvre-protections: Vérifiez toutes les protections sur les tuyaux, les bords et les coins et remplacez-les si elles sont lâches, fissurées ou manquantes pour éviter les blessures.

Pièces mobiles: Vérifiez toutes les pièces mobiles, y compris le siège de la balançoire et les cordons, pour détecter l'usure, la rouille ou d'autres dommages et remplacez-les si nécessaire.

Pièces métalliques: Vérifiez les pièces métalliques pour la rouille; si de la rouille est présente, repeignez-les avec une peinture sans plomb conforme aux normes européennes (par exemple, EN 71-3 pour les jouets).

Lubrification: Si la balançoire est suspendue à un cadre de balançoire, lubrifiez toutes les pièces mobiles métalliques attachées par une connexion métallique.

VÉRIFICATION DE MAINTENANCE DE LA BALANÇOIRE 2 FOIS PAR MOIS PENDANT LA SAISON DE JEU (à effectuer par des adultes)

Vis et fixations: Vérifiez à nouveau toutes les vis et serrez-les si nécessaire.

Couvre-protections: Vérifiez et remplacez les protections sur les tuyaux, les bords et les coins si elles sont lâches, fissurées ou manquantes.

Pièces mobiles: Vérifiez toutes les pièces mobiles, y compris les cordons, pour détecter l'usure ou les dommages et remplacez-les si nécessaire.

Sous-couche de la balançoire: Vérifiez régulièrement le remplissage sous la balançoire. Si la balançoire est suspendue à une branche d'arbre, ratissez le remplissage sous la balançoire (par exemple, de la sciure ou du sable) et vérifiez la profondeur pour qu'elle soit d'au moins 25 cm ; remplacez-la si nécessaire pour éviter la compaction.

Ces contrôles réguliers et mesures d'entretien aident à garantir la sécurité et le bon fonctionnement des balançoires pendant la saison de jeu.

Fin de la saison de jeu ou lorsque la température descend en dessous de 4°C:

Retirez la balançoire de son emplacement à l'extérieur.

Stockez la balançoire dans un endroit sec.

Élimination de la balançoire

Lors de l'élimination des balançoires et des équipements de jeu, respectez les directives européennes et les réglementations nationales en vigueur. Les appareils doivent être démontés en pièces individuelles avant l'élimination, les matériaux tels que le bois, le métal et le plastique doivent être collectés séparément et remis à des entreprises de recyclage certifiées.

ESPAÑOL - Instrucciones de seguridad y montaje para la hamaca nido

IMPORTANTE: LEA Y SIGA TODA LA INFORMACIÓN Y LAS INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD Y CONSERVE EL MANUAL COMO REFERENCIA FUTURA.

- ¡ADVERTENCIA! PELIGRO DE ASFIXIA - PIEZAS PEQUEÑAS, NO APTO PARA MENORES DE 3 AÑOS.
- ¡ADVERTENCIA! EL PESO MÁXIMO NO DEBE EXCEDER 150 KG.
- ¡ADVERTENCIA! ¡NO UTILIZAR SIN SUPERVISIÓN DE UN ADULTO!
- ¡ADVERTENCIA! ¡ENSAMBLAJE REQUERIDO POR ADULTOS!

INFORMACIÓN IMPORTANTE

- Recomendado para niños a partir de 3 años.
- Lea todas las instrucciones antes de usar este producto y siga siempre buenas prácticas de seguridad.

PRECAUCIÓN: Utilizar solo bajo la supervisión de un adulto - No deje a los niños sin supervisión mientras usan el columpio. Este producto es exclusivamente para uso familiar y doméstico, y no para parques infantiles comerciales o guarderías. Se requieren dos adultos para el ensamblaje. Capacidad máxima: 150 kg. El material para colgar no está incluido. Idealmente, el columpio debe colocarse sobre césped, arena, astillas de madera u otras superficies blandas. En ningún caso debe colgar sobre concreto, asfalto u otras superficies duras. La distancia al suelo no debe exceder los 40 cm; la altura de caída máxima no debe ser mayor a 46 cm. Se colocan dos ganchos en S en la cuerda para ajustar la longitud. Por favor, verifique regularmente las cuerdas por desgaste. Las cuerdas se desgastan con el tiempo. Si el color de la cuerda se ha desvanecido, se deshace ligeramente o deja un material en polvo al frotarse entre los dedos, se recomienda reemplazarla. El columpio debe colgarse de manera que haya al menos 2 m de espacio libre a cada lado. Puede colgarse de un marco en A, un sistema de columpios o de una rama de árbol con un diámetro mínimo de 25 cm.

Garantizar la seguridad del columpio

La zona de seguridad debe ser de 4 m alrededor del columpio. Una caída sobre una superficie dura puede causar lesiones graves al usuario. No use el columpio hasta que esté instalado correctamente. Este columpio no debe usarse de ninguna otra manera que no sea la prevista. La supervisión por parte de un adulto es necesaria. Los adultos deben verificar que las cuerdas de suspensión estén aseguradas y no se enreden alrededor del columpio.

Es importante que los adultos instruyan a los niños sobre lo siguiente:

- Vestirse adecuadamente mientras usan el columpio. Ropa suelta como bufandas o ponchos puede ser potencialmente peligrosa y debe evitarse.
- Sentarse en el centro del columpio y distribuir todo el peso sobre el asiento al balancearse solo.
- No balancear un columpio vacío.
- Prestar atención a la distancia frente, al lado y detrás del columpio.
- Subir al columpio solo cuando esté quieto.
- No trepar al columpio cuando esté mojado.
- No torcer las cuerdas ni enrollarlas alrededor del soporte superior, ya que esto puede disminuir la resistencia de la cuerda.
- No colgar objetos adicionales del columpio que puedan representar un riesgo de estrangulación.
- No usar casco de bicicleta o deportivo mientras se balancea.

REVISIÓN DE MANTENIMIENTO DEL COLUMPIO AL INICIO Y DURANTE CADA TEMPORADA DE JUEGOS (realizada por adultos)

Tornillos y fijaciones: Verificar y apretar todos los tornillos para garantizar la estabilidad del columpio.

Cubiertas de protección: Verificar todas las cubiertas de protección en tubos, bordes y esquinas y reemplazarlas si están sueltas, agrietadas o faltantes para evitar lesiones.

Partes móviles: Verificar todas las partes móviles, incluido el asiento del columpio y las cuerdas, por desgaste, óxido u otros daños, y reemplazarlas si es necesario.

Partes metálicas: Verificar las partes metálicas por óxido; si hay óxido, volver a pintar con una pintura sin plomo que cumpla con las normativas europeas (por ejemplo, EN 71-3 para juguetes).

Lubricación: Si el columpio cuelga de un armazón, lubricar todas las partes metálicas móviles que están unidas mediante una conexión metálica.

REVISIÓN DE MANTENIMIENTO DEL COLUMPIO 2 VECES AL MES DURANTE LA TEMPORADA DE JUEGOS (realizada por adultos)

Tornillos y fijaciones: Revisar nuevamente todos los tornillos y apretarlos si es necesario.

Cubiertas de protección: Verificar las cubiertas de protección en tubos, bordes y esquinas y reemplazarlas si están sueltas, agrietadas o faltantes.

Partes móviles: Verificar todas las partes móviles, incluidas las cuerdas, por desgaste o daños y reemplazarlas si es necesario.

Superficie del columpio: Verificar regularmente la cobertura de la superficie del columpio. Si el columpio cuelga de una rama de árbol, rastrear la cobertura de la superficie (por ejemplo, astillas de madera o arena) y verificar la profundidad, asegurándose de que sea de al menos 25 cm; reemplazar si es necesario para evitar la compactación.

Estas revisiones y medidas de mantenimiento regulares ayudan a garantizar la seguridad y el funcionamiento de los columpios durante la temporada de juegos.

Al final de la temporada de juegos o cuando la temperatura caiga por debajo de 4 °C:

Retirar el columpio de su ubicación al aire libre.

Almacenar el columpio en un lugar seco.

Eliminación del columpio

Al desechar columpios y equipos de juego, se deben seguir las directrices europeas y las regulaciones nacionales pertinentes. Los dispositivos deben desensamblarse antes de la eliminación; los materiales como madera, metal y plástico deben recogerse por separado y entregarse a empresas de reciclaje certificadas.

ITALIANO - Istruzioni di sicurezza e montaggio per l'altalena a nido

IMPORTANTE: LEGGERE E SEGUIRE TUTTE LE INFORMAZIONI E LE ISTRUZIONI DI SICUREZZA E CONSERVARE IL MANUALE PER RIFERIMENTI FUTURI.

ATTENZIONE! PERICOLO DI SOFFOCAMENTO -

PARTI PICCOLE, NON ADATTE A BAMBINI SOTTO I 3 ANNI.

ATTENZIONE! IL PESO MASSIMO NON DEVE SUPERARE I 150 KG.

ATTENZIONE! NON UTILIZZARE SENZA

LA SUPERVISIONE DI UN ADULTO!

ATTENZIONE! ASSEMBLAGGIO RICHIESTO DA ADULTI!

INFORMAZIONI IMPORTANTI

- Consigliato per bambini a partire dai 3 anni.
- Leggere tutte le istruzioni prima di utilizzare questo prodotto e adottare sempre buone pratiche di sicurezza.

ATTENZIONE: Utilizzare solo sotto la supervisione di un adulto - Non lasciare il bambino incustodito durante l'uso. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso domestico e familiare e non per parchi giochi commerciali o asili nido. Sono necessari due adulti per il montaggio. Capacità massima: 150 kg. Il materiale per il fissaggio non è incluso. Idealmente, l'altalena dovrebbe essere installata su erba, sabbia, segatura o altre superfici morbide. In nessun caso l'altalena deve pendere su superfici dure come cemento o asfalto. La distanza dal suolo non deve superare i 40 cm; l'altezza massima di caduta non deve superare i 46 cm. Due ganci a S sono attaccati alla corda per regolare la lunghezza della corda. Controllare regolarmente le corde per usura. Le corde si usureranno nel tempo. Se il colore della corda sbiadisce, si sfilza leggermente o lascia una polvere se sfregata tra le dita, si consiglia di sostituire la corda. L'altalena dovrebbe essere appesa in modo tale da avere almeno 2 m di spazio libero su ciascun lato. Può essere appesa a un telaio a A, a un sistema di altalene o a un ramo di albero con un diametro

di almeno 25 cm.

Garantire la sicurezza dell'altalena

La distanza di sicurezza deve essere di 4 m attorno all'altalena. Una caduta su una superficie dura può causare gravi lesioni all'utente. Non utilizzare l'altalena fino a quando non è stata installata correttamente. Questa altalena non deve essere utilizzata in modo diverso da quanto previsto. È necessaria la supervisione di un adulto. Gli adulti devono verificare che le corde di sospensione siano sicure e non possano avvolgersi attorno all'altalena.

È importante che gli adulti istruiscano i bambini a prestare attenzione a quanto segue:

- Vestirsi in modo appropriato mentre utilizzano l'altalena. Indumenti larghi come sciarpe o poncho possono essere pericolosi e dovrebbero essere evitati.
- Sedersi al centro dell'altalena e portare tutto il peso sulla seduta quando si dondolano da soli.
- Non dondolare un'altalena vuota.
- Prestare attenzione alla distanza davanti, accanto e dietro l'altalena.
- Salire sull'altalena solo quando è ferma.
- Non arrampicarsi sull'altalena quando è bagnata.
- Non attorcigliare le corde o avvolgerle attorno al supporto superiore, poiché ciò può ridurre la resistenza della corda.
- Non appendere oggetti aggiuntivi all'altalena che possano presentare un rischio di strangolamento.
- Non indossare caschi da bicicletta o sportivi mentre si dondola.

CONTROLLO DI MANUTENZIONE DELL'ALTALENA ALL'INIZIO E DURANTE OGNI STAGIONE DI GIOCO (seguito da adulti)

Viti e fissaggi: Controllare e stringere tutte le viti per garantire la stabilità dell'altalena.

Coperture di protezione: Controllare tutte le coperture di protezione su tubi, bordi e angoli e sostituirle se sono allentate, crepate o mancanti per evitare infortuni.

Parti mobili: Controllare tutte le parti mobili, inclusa la seduta dell'altalena e le corde, per usura, ruggine o altri danni e sostituirle se necessario.

Parti metalliche: Controllare le parti metalliche per ruggine; se è presente ruggine, riverniciare con una vernice priva di piombo che rispetti le normative europee (ad es. EN 71-3 per giocattoli).

Lubrificazione: Se l'altalena è sospesa a un telaio, lubrificare tutte le parti metalliche mobili collegate da un giunto metallico.

CONTROLLO DI MANUTENZIONE DELL'ALTALENA 2 VOLTE AL MESE DURANTE LA STAGIONE DI GIOCO (seguito da adulti)

Viti e fissaggi: Controllare nuovamente tutte le viti e stringerle se necessario.

Coperture di protezione: Controllare le coperture di protezione su tubi, bordi e angoli e sostituirle se sono allentate, crepate o mancanti.

Parti mobili: Controllare tutte le parti mobili, incluse le corde, per usura o danni e sostituirle se necessario.

Sottostrato dell'altalena: Controllare regolarmente il riempimento del sottostrato dell'altalena. Se l'altalena è sospesa a un ramo, rastrellare il riempimento del sottostrato (ad es. segatura o sabbia) e controllare che la profondità sia di almeno 25 cm; sostituirlo se necessario per evitare compattamento.

Questi controlli regolari e le misure di manutenzione contribuiscono a garantire la sicurezza e il funzionamento delle altalene durante la stagione di gioco.

Fine della stagione di gioco o quando la temperatura scende sotto i 4°C:

Rimuovere l'altalena dalla sua posizione all'aperto.

Conservare l'altalena in un luogo asciutto.

Smaltimento dell'altalena

Nel momento dello smaltimento delle altalene e dei giochi, è necessario rispettare le normative europee e nazionali vigenti. Prima dello smaltimen-

to, i dispositivi devono essere smontati in parti, raccogliere separatamente materiali come legno, metallo e plastica e consegnarli a aziende di riciclaggio certificate.

NEDERLANDS - Veiligheidsinstructies en montagehand- leiding voor de nestschommel

BELANGRIJK: LEES EN VOLG ALLE VEILIGHEIDSGEGEVINGEN EN INSTRUCTIES EN BEWAAR DE HANDLEIDING VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.

WAARSCHUWING! VERSTIKKINGSGEVAAR - KLEINE DEELLEN, NIET GESCHIKT VOOR KINDEREN ONDER DE 3 JAAR.
WAARSCHUWING! HET MAXIMALE GEWICHT MAG 150 KG NIET OVERTREFFEN.
WAARSCHUWING! NIET GEBRUIKEN ZONDER TOEZICHT VAN VOLWASSENEN!
WAARSCHUWING! MONTEREN DOOR VOLWASSENEN VEREIST!

BELANGRIJKE INFORMATIE

- Aanbevolen voor kinderen vanaf 3 jaar.
- Lees alle instructies voordat u dit product gebruikt en volg altijd goede veiligheidspraktijken.

LET OP: Alleen gebruiken onder toezicht van volwassenen - Laat het kind tijdens het gebruik niet onbeheerd. Dit product is uitsluitend bedoeld voor gezins- en huishoudelijk gebruik en niet voor commerciële speelplaatsen of kinderdagverblijven. Twee volwassenen zijn nodig voor de montage. Maximale draagcapaciteit: 150 kg. Bevestigingsmateriaal is niet inbegrepen. Idealiter wordt de schommel boven gras, zand, houtsnippers of andere zachte oppervlakken bevestigd. De schommel mag onder geen enkele omstandigheid boven beton, asfalt of andere harde oppervlakken hangen. De afstand tot de grond mag 40 cm niet overschrijden; de maximale valhoogte mag niet meer dan 46 cm zijn. Twee S-haken zijn aan het touw bevestigd om de touwlengte aan te passen. Controleer regelmatig het touw op slijtage. Touwen zullen na verloop van tijd slijten. Als de kleur van het touw vervaagt, licht rafelt of bij het wrijven tussen de vingers een poederachtige substantie afgeeft, raden we aan het touw te vervangen. De schommel moet zo worden opgehangen dat er aan elke kant minimaal 2 m vrij is. Ze kan worden opgehangen aan een A-frame, een schommelingssysteem of aan een boomtak met een diameter van minstens 25 cm.

Veiligheid van de schommel waarborgen

De veiligheidsafstand moet 4 m rondom de schommel zijn. Een val op een harde ondergrond kan ernstige verwondingen bij de gebruiker veroorzaken. Gebruik de schommel niet totdat deze correct is geïnstalleerd. Deze schommel mag niet anders worden gebruikt dan bedoeld. Toezicht door volwassenen is vereist. Volwassenen moeten controleren of de ophangtouwen veilig zijn en zich niet om de schommel kunnen wikkelen.

Het is belangrijk dat volwassenen kinderen instrueren om op het volgende te letten:

- Geschikt gekleed zijn tijdens het gebruik van de schommel. Losse kleding zoals sjaals en poncho's kunnen potentieel gevaarlijk zijn en moeten worden vermeden.
- In het midden van de schommel gaan zitten en al het gewicht op het zitvlak brengen wanneer ze alleen schommelen.
- Een lege schommel niet te schommelen.
- De afstand voor, naast en achter de schommel in acht nemen.
- Alleen op de schommel stappen wanneer deze niet beweegt.
- Niet op de schommel klimmen wanneer deze nat is.
- Geen touwen verdraaien of om de bovenste steun wikkelen, omdat dit de sterkte van het touw kan verminderen.
- Geen extra voorwerpen aan de schommel hangen die een verstikkingsgevaar kunnen vormen.
- Geen fiets- of sporthelm dragen tijdens het schommelen.

ONDERHOUDSCONTROLE VAN DE SCHOMMEL AAN HET BEGIN EN TIJDENS ELKE SPEELSEIZOEN (te laten uitvoeren door volwassenen)

Schroeven en bevestigingen: Controleer en draai alle schroeven aan om de stabiliteit van de schommel te waarborgen.

Beschermhoezen: Controleer alle beschermhoezen op buizen, randen en hoeken en vervang ze als ze los, gebarsten of ontbrekend zijn om verwondingen te voorkomen.

Bewegende delen: Controleer alle bewegende delen, inclusief de schommelzit en touwen, op slijtage, roest of andere schade en vervang ze indien nodig.

Metalen onderdelen: Controleer metalen onderdelen op roest; indien roest aanwezig is, opnieuw schilderen met een loodvrije verf die voldoet aan de Europese normen (bijv. EN 71-3 voor speelgoed).

Smearing: Als de schommel aan een schommelstructuur hangt, moeten alle metalen bewegende delen die door een metalen verbinding zijn bevestigd, gesmeerd worden.

ONDERHOUDSCONTROLE VAN DE SCHOMMEL 2 KEER PER MAAND TIJDENS DE SPEELSEIZOEN (te laten uitvoeren door volwassenen)

Schroeven en bevestigingen: Controleer alle schroeven opnieuw en draai ze indien nodig aan.

Beschermhoezen: Controleer de beschermhoezen op buizen, randen en hoeken en vervang ze als ze los, gebarsten of ontbrekend zijn.

Bewegende delen: Controleer alle bewegende delen, inclusief touwen, op slijtage of schade en vervang ze indien nodig.

Ondergrond van de schommel: De vulling van de ondergrond van de schommel moet regelmatig worden gecontroleerd. Als de schommel aan een boomtak hangt, moet u de vulling van de ondergrond (bijv. houtsnippers of zand) harken en de diepte op minimaal 25 cm controleren; indien nodig vervangen om inklinking te voorkomen.

Deze reguliere controles en onderhoudsmaatregelen helpen de veiligheid en functionaliteit van de schommels tijdens de speelseizoen te waarborgen.

Einde van de speelseizoen of wanneer de temperatuur onder de 4°C daalt:

Verwijder de schommel van zijn buitenlocatie.
Bewaar de schommel op een droge plaats.

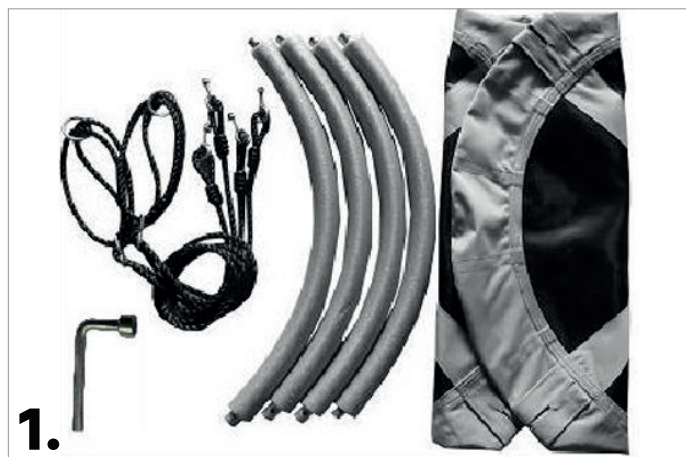
Afvoer van de schommel

Bij de afvoer van schommels en speeltoestellen moeten de geldende Europese richtlijnen en nationale voorschriften in acht worden genomen. De apparaten moeten voor afvoer in onderdelen worden gedemonteerd; materialen zoals hout, metaal en kunststof moeten gescheiden worden verzameld en aan gecertificeerde recyclingbedrijven worden overgedragen.

ASSEMBLING STEPS.

WARNING! Small parts for assembly by an adult.

Tools Required (included in the packaging)



EN: Swing arrives in 4 pieces with 2 hanging ropes and a jump body for assembly.
DE: Die Schaukel kommt in 4 Teilen mit 2 Aufhänge-Seilen und einem Sprungkörper zur Montage.
FR: La balançoire arrive en 4 pièces avec 2 cordes suspendues et un corps de saut pour l'assemblage.
ES: La hamaca llega en 2 piezas con 2 cuerdas colgantes y un cuerpo de salto para el ensamblaje.
IT: L'altalena arriva in 4 pezzi con 2 corde sospese e un corpo di salto per l'assemblaggio.



EN: Lay the jump body on the floor and expose the 4 sections of the black mat.
DE: Legen Sie den Sprungkörper auf den Boden und blenden Sie die 4 Abschnitte der schwarzen Matte ein.
FR: Posez le corps de saut sur le sol et exposez les 4 sections du tapis noir.
ES: Coloque el cuerpo de salto en el suelo y exponga las 4 secciones de la alfombra negra.
IT: Posizionare il corpo di salto sul pavimento ed esporre le 4 sezioni del tappeto nero.



EN: Put the 4 metal tubes with foam into the sleeves, one by one.
DE: Stecken Sie die 4 Metallrohre mit Schaum in die Hüllen, eines nach dem anderen.
FR: Insérez les 4 tubes métalliques avec de la mousse dans les manchons, un par un.
ES: Inserte los 4 tubos metálicos con espuma en las fundas, uno por uno.
IT: Inserire i 4 tubi metallici con schiuma nelle maniche, uno alla volta.



EN: Insert the tube according to the picture above.
DE: Setzen Sie das Rohr gemäß dem Bild oben ein.
FR: Insérez le tube selon l'image ci-dessus.
ES: Inserte el tubo de acuerdo con la imagen de arriba.
IT: Inserire il tubo secondo l'immagine sopra.



EN: Put the 2nd tube into the sleeve, using a small socket to connect it to the big socket of the tube next to it and connect them.
DE: Stecken Sie das 2. Rohr in die Hülle, indem Sie eine kleine Buchse verwenden, um es mit der großen Buchse des danebenliegenden Rohrs zu verbinden.
FR: Mettez le 2e tube dans le manchon, en utilisant un petit adaptateur pour le connecter à la grande prise du tube à côté et les relier.
ES: Coloque el segundo tubo en la funda, utilizando un pequeño adaptador para conectarlo al gran adaptador del tubo vecino.
IT: Mettere il secondo tubo nella manica, utilizzando un piccolo adattatore per collegarlo all'adattatore grande del tubo vicino e unirli.



6.

EN: Repeat with one other tube, and then fold the body in half according to the picture above. DE: Wiederholen Sie dies mit einem weiteren Rohr und falten Sie dann den Körper gemäß dem Bild oben in der Mitte. FR: Répétez avec un autre tube, puis pliez le corps en deux selon l'image ci-dessus. ES: Repita con otro tubo y luego doble el cuerpo por la mitad según la imagen de arriba. IT: Ripetere con un altro tubo e poi piegare il corpo a metà secondo l'immagine sopra.



7.

EN: Connect the body as a round platform. DE: Verbinden Sie den Körper zu einer runden Plattform. FR: Connectez le corps en une plateforme ronde. ES: Conecte el cuerpo como una plataforma redonda. IT: Collegare il corpo come una piattaforma rotonda.



8.

EN: Assemble the screw bolts first by putting them through the velcro belt. DE: Montieren Sie zuerst die Schraubbolzen, indem Sie sie durch den Klettgurt stecken. FR: Assemblez d'abord les boulons en les passant à travers la ceinture en velcro. ES: Ensamble primero los tornillos pasándolos a través del cinturón de velcro. IT: Assemblare prima i bulloni inserendoli attraverso la cintura in velcro.



9.

EN: The screw bolt goes through the velcro bolt cover. DE: Der Schraubbolzen geht durch die Klettverschlussabdeckung. FR: Fixez le boulon au tube du cadre. ES: El tornillo pasa a través de la cubierta de velcro. IT: Il bullone passa attraverso la copertura in velcro.



10.

EN: Attach the screw bolt to the frame tube. DE: Befestigen Sie den Schraubbolzen am Rahmenrohr. FR: Le boulon passe à travers la couverture de velcro. ES: Fije el tornillo al tubo del marco. IT: Fissare il bullone al tubo del telaio.



11.

EN: Tighten it with a screw nut, using a washer. DE: Ziehen Sie ihn mit einer Schraubmutter fest, indem Sie eine Unterlegscheibe verwenden. FR: Serrez-le avec un écrou, en utilisant une rondelle. ES: Apriete con una tuerca, utilizando una arandela. IT: Serrarlo con un dado, utilizzando una rondella.



12.

EN: Use a wrench to tighten each screw before using. DE: Verwenden Sie einen Schraubenschlüssel, um jede Schraube vor der Benutzung festzuziehen. FR: Utilisez une clé pour serrer chaque vis avant utilisation. ES: Use una llave para apretar cada tornillo antes de usar. IT: Usare una chiave per stringere ogni vite prima dell'uso.



13.

EN: Repeat on all three other bolts. DE: Wiederholen Sie dies bei allen drei anderen Bolzen. FR: Répétez pour les trois autres boulons. ES: Repita en los otros tres tornillos. IT: Ripetere sugli altri tre bulloni.



14.

EN: Rope should look according to the picture. DE: Das Seil sollte gemäß dem Bild aussehen. FR: La corde doit ressembler à l'image. ES: La cuerda debe verse de acuerdo con la imagen. IT: La corda deve apparire secondo l'immagine.



15.

EN: Assembly is finished and now you need to buy hardware to hang the swing. DE: Die Montage ist abgeschlossen und jetzt müssen Sie Hardware kaufen, um die Schaukel aufzuhängen. FR: L'assemblage est terminé et vous devez maintenant acheter du matériel pour suspendre la balançoire. ES: El ensamble está terminado y ahora necesita comprar el hardware para colgar la hamaca. IT: L'assemblaggio è completato e ora è necessario acquistare il materiale per appendere l'altalena.

SERVICE

We want our customers to have a great experience with our products. If something is not to your satisfaction, we will do everything we can to fix the problem.

If you are not satisfied, please give us a chance to make you smile again!

 info@goelements.shop

 +49 211-82267890



BEYOUND GmbH
Fritz-Vomfelde-Str. 34
D-40547 Düsseldorf

www.GOELEMENTS.shop